



Dekret

Decreto

Nr.

N.

**161/2020**

**Betreff:**

Direktvergabe im Sinne des Art. 26, Abs. 2 des  
LG 16/2015 der DPO Dienstleistung - Data  
Protection Officer für die Laufzeit von 48  
Monaten

CIG Z192CF6057

**Oggetto:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 l.p.  
16/2015 del Servizio DPO - Data Protection Officer  
– per la durata di 48 mesi

CIG Z192CF6057

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;

- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;

- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;

- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 463/2019, wurde das Budget für das Jahr 2020 genehmigt;

- gemäß Art. 21-ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Bestimmung gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Vereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- Nach Einsichtnahme der Komplexität dieses Bereichs und der Mangel an zur Durchführung der gegenständlichen Dienstleistung befähigten Fachleuten;

- in Anbetracht dessen, dass es eine aktive Bekanntmachung für die DPO-Dienstleistung im elektronischen Markt Südtirols gibt, und insbesondere AOV/SA 01/2019;

Il direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con la quale è stata istituita l'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

- la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con la quale è stato approvato lo Statuto dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico;

- la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante “Agencia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione”;

- il decreto del Direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico n. 463/2019 con cui è stato approvato il Budget per l'esercizio 2020;

- rilevato che ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, l.p. 1/2002 “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della l.p. 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

- vista la complessità del settore e l'assenza di figure professionali in grado di provvedere all'espletamento del servizio in oggetto;

- considerato che è attivo un bando sul mercato elettronico provinciale per il servizio DPO, e in particolare la procedura AOV/SA 01/2019;

- es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine CAM (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind;

- Festgehalten, dass nach vorangehendem Vergleich der von den unterschiedlichen Wirtschaftsteilnehmern angebotenen Dienstleistungen im Sinne des Art. 26, Abs. 2 des LG 16/2015, mittels direkter Bestellung (ODA) fortgefahren wird;

- zu diesem Zweck wurden über die PEC vier Kostenvoranschläge für den Dienst mit einer Dauer von insgesamt vier Jahren übermittelt;

- Vorausgeschickt, dass der scheidende Wirtschaftsteilnehmer, Gruppo Inquiria s.r.l., ebenfalls einer der Bieter dieser Dienstleistung ist;

- in Anbetracht dessen, dass die vom obgenannten Wirtschaftsteilnehmer erbrachte Dienstleistung einer Weiterentwicklung bedarf;

- Vorausgeschickt, dass den Auftrag dem scheidenden Wirtschaftsteilnehmer, Gruppo Inquiria s.r.l., von Seite der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge mit Dekret Nr 31 vom 15.05.2018 „Ernennung des DPO - Data Protection Officer - und Beratungs- und Prüfungstätigkeit für 10 Körperschaften/Strukturen der Autonomen Provinz Bozen – CIG-Code: Z4E23901BC“ vergeben wurde;

- In Anbetracht dessen, dass der Übergang zu einem anderen Lieferanten zu diesem Zeitpunkt kontraproduktiv wäre, da derselbe den Aufbau der ASWE-Privacy-Struktur nicht kennt und somit ein beträchtlicher Aufwand für die Bereitstellung von Ressourcen seitens der Agentur verursachen würde;

- unter Berücksichtigung des geschätzten Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, sich unter den Wirtschaftsteilnehmern, die ein Angebot eingereicht haben, nach eigenem Ermessen zu identifizieren, um das günstigste Angebot für die Vergabestelle zu bestimmen;

- Festgehalten, dass der vom obgenannten Wirtschaftsteilnehmer, Gruppo Inquiria s.r.l., angewandte Preis mit dem Mittelwert der Preisen der anderen im EMS zugelassenen Wirtschaftsteilnehmer übereinstimmt;

- in Anbetracht der hohen Zufriedenheit mit der bisher erbrachten Dienstleistung,

- preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare;

- ritenuto di procedere mediante Ordine Diretto d'Acquisto (ODA) previa comparazione dei servizi offerti dai diversi operatori presenti ai sensi dell'art. 26, co. 2 della LP 16/2015;

- a tale scopo sono stati inviate via PEC quattro richieste di preventivo per il servizio per una durata complessiva di quattro anni;

- premesso che tra gli offerenti del servizio rientra anche l'operatore uscente, Gruppo Inquiria s.r.l.;

- considerato che la prestazione appena terminata dall'operatore uscente necessita di ulteriore sviluppo;

- considerato che l'incarico all'operatore uscente Gruppo Inquiria s.r.l. è stato conferito dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture con decreto nr. 31 del 15.05.2018 "Nomina a DPO (Data Protection Officer) e attività di consulenza e auditing per dieci enti/strutture afferente alla Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige (CIG Z4E23901BC);

- considerato che il passaggio ad altro fornitore, risulterebbe in questa fase controproducente, ignorando quest'ultimo la struttura del sistema privacy di ASSE, richiedendo pertanto il subentro di un nuovo operatore economico notevole dispendio in termini di impegno di risorse da parte dell'Agenzia;

- considerato l'importo stimato al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici che hanno aderito alla richiesta di preventivo, colui che ha presentato l'offerta più vantaggiosa per la stazione appaltante;

- precisato che è stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico individuato nella società Gruppo Inquiria s.r.l. in quanto in linea con la media dei prezzi praticati dagli altri operatori abilitati sul MEPAB;

- considerato l'alto grado di soddisfazione nel servizio finora prestato;

- der Verfahrensverantwortliche ist Dr. Eugenio Bizzotto;

- in Anbetracht der Ersatzerklärung Nr. Prot. 48915 vom 04.05.2020, mit welcher der EVV\_RUP bescheinigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

- festgestellt dass, in Anbetracht der intellektuellen Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht;

- die wesentlichen Verhandlungsklauseln sind in den allgemeinen Vertragsbedingungen der EMS-Bekanntmachung AOV/BS 01/2019 enthalten, welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme ist;

- laut die „Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und für Ingenieur- und Architekturleistungen und für soziale und andere Dienstleistungen gemäß Abschnitt X des LGs Nr. 16/2015 igF“ welche mit Beschluss der Landesregierung Nr. 132 vom 03.03.2020 genehmigt worden ist, für die Vergaben unter 40.000 Euro ist die Erstellung der vereinfachten technischen Dokumente (Planungsbericht) nicht verpflichtend;

Nach Einsichtnahme in:

- das LG 16/2015 und das LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“

- das GvD Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010

das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000

- das GvD Nr. 81/2008 und insbesondere Art. 26, Absatz 6;

- gemäß Art. 32 Abs. 1 des Landesgesetzes 16/2015 die Vergabestellen, welche elektronische Instrumente für Vergaben von Bauleistungen; Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, müssen keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen;

- Angesichts der Tatsache, dass die Beschaffung laut gegenständlicher Maßnahme durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

- preso atto che Responsabile del procedimento è il Dott. Bizzotto Eugenio;

- preso atto della dichiarazione prot. nr 48915 del 04.05.2020 con cui il RUP attesta di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla procedura;

- rilevato che, in considerazione della natura intellettuale della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI);

- le clausole negoziali essenziali sono contenute nelle condizioni generali di contratto relative al bando MEPAB AOV/SA 01/2019, che forma parte integrante del presente provvedimento;

- ai sensi della “Linea guida in materia di affidamenti diretti di lavori, servizi e forniture e per servizi di ingegneria e architettura e per servizi sociali e altri servizi di cui al Capo X della L.P. n. 16/2015 e smi”, approvata con delibera della Giunta provinciale 132 del 03.03.2020, per l'affidamento al di sotto dei 40.000 Euro non sussiste l'obbligo di produrre la relazione tecnica semplificata (relazione progettuale);

visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”

- il d.lgs. n. 50/2016 e DPR 207/2010

- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445

- il d.lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

- ai sensi dell'art. 32 comma 1 della l.p. 16/2015 per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 Euro le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

- considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

**All dies vorausgeschickt  
wird Folgendes verfügt**

**tutto ciò premesso  
decreta**

- die DPO-Dienstleistung – Data Protection Officer aus den in der Einleitung dargelegten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Gruppe Inquiria S.r.l., mit Sitz in der Gemeinde Bozen, Schlachthofstr. 50, PZL 39100, Prov. BZ, MwSt.Nr. 02883940211 telematisch für eine Laufzeit von 48 Monaten zu vergeben;

- den voraussichtlichen Gesamtwert der Dienstleistung auf 14.000,00 € (ohne Mehrwertsteuer) zu beziffern;

- einzuräumen, dass keine Sicherheitskosten für Interferenzrisiken anfallen, da keinerlei Interferenzen festgestellt wurden;

- Dr. Eugenio Bizzotto zum Verantwortlichen für die Vertragsausführung (DEC) zu ernennen;

- einzuräumen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des LG 16/2015 keine endgültige Sicherheit geleistet werden muss;

- die Gesamtausgabe von 17.080,00 €, einschließlich Steuerlasten, zu Lasten des Kontos E210007500, im Haushaltsplan 2020- 2022 folgendermaßen zu verbuchen:

- **4.270 €** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2020**
- **4.270 €** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2021**
- **8.540 €** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2022**

- wird verfügt, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Homepage dieser Verwaltung im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ zur allgemeinen Kenntnis und das Ergebnis im Informationssystem Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

- di procedere, per le motivazioni espresse in premessa, all'affidamento telematico del servizio di DPO - Data Protection Officer - per la durata di 48 mesi all'operatore Gruppo Inquiria S.r.l., con sede legale nel Comune di Bolzano, via del Macello 50, CAP 39100, prov. BZ, P. IVA 02883940211;

- di quantificare in € 14.000,00 (IVA esclusa) l'importo complessivo del servizio;

- di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;

- di nominare il Dott. Bizzotto Eugenio, Direttore per l'esecuzione del contratto (DEC);

- di dare atto che ai sensi dell'art. 36, co. 1 della LP 16/2015 non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;

- di imputare la spesa complessiva sul conto E210007500 di € 17.080,00 comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2020-2022 così ripartiti:

- **4.270 €** (IVA inclusa) sull'esercizio finanziario **2020**;
- **4.270 €** (IVA inclusa) sull'esercizio finanziario **2021**;
- **8.540 €** (IVA inclusa) sull'esercizio finanziario **2022**;

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Der Direktor der Agentur

Il direttore dell'Agenzia

dott. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

AS/GG 14.05.2020

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden <input type="text"/>	impegnate
vorgemerkt <input type="text"/>	prenotate
als Einnahmen ermittelt <input type="text"/>	accertate in entrata
auf Kapitel <input type="text"/>	su capitolo
Vorgang <input type="text"/>	operazione

  

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen	Il direttore dell'ufficio spese/entrate
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: d11bbb

unterzeichnet am / sottoscritto il: 14.05.2020

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 14.05.2020 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 14.05.2020